Deutscher Reichstag.

8. Sibung am 2. Mars, 11 Uhr. Die Generalbebatte über ben Etat wird port-

nbg. Schabler (Bir.): Bir muffen eigentlich bem Reichs-tangier baufbar fein, bag er ben alten Reichstag aufgelöft hat. Denn wir haben jest bier einen Oberhofmeister, einen Obereinen Ober-Beremonienmeifter, (Seiterfeit.) Scharfmacher und einen Ober-Beremonienmeister, (Deiterkeit.) Hert Windler hat so etwas wie eine neue Auflage des Buckbausgeseites — zum Schuße der Arbeitswilligen — verlangt. Denon werden wohl die um Paper sehr entzückt sein! (Deiterkeit.) Derr Semler hat gestagt über die Rechthaberei des Jentrums, über seine "wenig urdanen" Jormen. Der seinerkeit des Reltursamps hat seinerzeit begonnen mit dem Klospersturm in Noodit. Bon Kulturtamps sprach man damals auch nicht gleich. Best nun hat sich wieder Aufregung in dem Lager der Herten westigt wegen der Franziskaner-Riederlassung in Oberschlessen! pert Bernburg hat uns mit einer blabenben orientalifchen Phanvert Lernburg hat und mit einer bindenden beientatigen phali-isse Märchen erzählt. Weiter nimmt Redner wiederum das Zentrum in Schut wegen seiner Forderungen und Abstimmungen uber die Truppenstage in Südwestafrita im Dezember. Der Zentrumsantrag von damals habe absolut nicht in die Kom-Bentrumsantrag bon bamals habe abjolut nicht in die Kom-mundogewalt eingreisen, jondern nur die Borbereitung auf die Midziehung der Aruppen sordern wollen. (An dem zu Beginn der Sipung leeren Bundesratstische haben sich inzwischen Graf Posa-boweld und Dernburg eingesunden.) An einen Eingriff in die Kommandogewalt habe das Zentrum nicht gedacht, denn es sei eine Berjasjungsparteit (Bravos im Zentrum.) Schon Gröber, so bewerft Redner weiter, habe darauf hingewiesen, daß der Reichs-kentler ein gusgezeichneter Debatter set, er widerlege Betangler ein ausgezeichneter Tebatter sei, er widerlege Bedenten, die gar nicht erhoben seien, auf das gründlichste, und aber wirklich erhobene Bedenken gehe er schweigend hinveg. So habe der Reichskanzler auch bestritten, daß die Regierung einen neuen Kulturtampf wolke. Ja, daß die Regierung ihr molle, daß sei ja auch von niemandem behanptet worden. Aber bah in liberalen, speziell nationalliberalen Areisen ein neuer Kulturkamps gewünscht werbe, daß habe doch Abg. Gröber zur Eemige bewirsen, Wer weiß, wie lange der jehige Kanzler noch im Amt bleibe, und was dann tomme? Dr. Schabler tommi noch im Amt bleibe, und bas bann tomme? Dr. Schabler tommi in Wieberholung Gröbericher Andjührungen auf den Wahlfonds und die Einmischung in die Wahlen, und erflärt unter lebh Beifall des Jentrums: Wit protesteren auf das allerentschie denste dagegen, daß die Regierung die Beamten du ihren poli-ticken handlaugern und Speibuben degradtert. Sind eigentlich Beamte aus Etatmitteln mit der Absaisung von Wahlbroschürer Beamte aus Etatmitteln mit der Absassing von Wahlbroscharer beschäftigt worden? Die Aundgebungen der Bischofe, zu dener sie gewiß ein Recht haben, bedauern wir wegen des Misstenach, den man mit ihnen gerrieben hat, weil sie gunächst in Weralen Alättern erschienen ind. Tas Bürgertum steht nich sinter dem Blod. Unsere Wähler sind densogut Reichsburgez und sie haben ein Bollsgericht gehalten mit einer Willion Stummen Alles. Der Moldstentellen mont beim Stum. men Plas Der Reichstangler moge fein Kongert weiter birb gieren: Tiffonangen hat es ichon gegeben, wir tonnen die web teren Proben abwarten. Wir bleiben die Alten. (Beijall' in

Mbg. Cothein (frf. Bgg.): Die Einmischung der Bischoft in die Bablen wunschen wir ebensoweng wie die der Kapiane Bobt aber bat das Zentrum es immer vertribigt, wenn bie fagte, muß ich gestehen: da ift ein Zusammengeben unmöglich, da wünsche ich mir doch eine andere Gesellschaft. Reduct de feuchtet sodann das Zusammengeben den Zentrum und Sozialdemokratie. Derr Bebel hat gemeint, Zentrum und Sozialdemokraten seien von dem Reichstanzler in dieselbe Schlacktlinie gerrieben worden, Run, das ist ein schlechter Tattifer, der sich bie Schlachtlinie vom Gegner biltieren last! Ich selbst habe idenjalis, und bas weiß ja wohl auch herr Bebel, in Berjamm-lungen stets die Parole ausgegeben: gegen die Realtion! Der Verr Neichstanzler hat gesagt, er habe fich interessiert für die

Bildung eines Komitees zu Eribiammlungen jür die Minderheits-parteien dom 18. Tegember. Bir gehören auch zur Minderheit, wir haben aber, was ich ausdrücklich festbelle, fein Gelb davon bekommen, auch feines gewollt. Den Gozialdemofraten, die diesmal lediglich aus Wahlinter-eisen mit dem Zentrum Hand in Hand gingen, möchte ich doch das qui mange da pape, en meuft ins Gebachtnis zurückrasen! Weiter erinnert Redner die Gozialdemofraten besonders noch an das zu verurteilende Berhalten des Lentrums bei den Bahl-Weiter erinnert Redner die Sozialbemofraten besonders noch an das zu verureitende Berhalten des Jentrums bei den Wahlbritzungen in den legten Jahren! Tas Kulturkampi-Getede des Bentrums sei Schwindel. Auf seden Jall fiede seit, daß don der Freisinnigen Bereinigung memand, auch die Preise nicht, die Kulturkampfbestredungen im Wahlkampse mitgemacht habe. Graf Voladowskin behauptet, in England seien die Massen pro Kopf mehr belastet, als bei uns durch Verbrauchszölle. In, weiß denn der Staatssetretär nicht, daß das in England sinanzzölle sind, dei mis dagegen Schutzölle? T. h. daß dei uns durch die Volle auf zeiesch und Getreibe nicht nur die eingesihrte Bare, sondern unser gesannter Berdand an Fleisch und Getreibe, also auf die ganze inländische Produktion, zum Rachteil der Konservativen verteuert wird! Weiß er das nicht? Unser Zuwachs an Annbaten und Stimmen set zurückzischen daraut, daß wir so entschieden die bisberige Wirtschaftspalitik belämpst haben. (Ause links: Sehr richtal!) Gert Windler haben, was einschen der kieder der Kanple weitert! Bumal die neuesten brutalen Erschaungen in diesem Kanple. Auch eine neue Juchthausvorlage wänscht herr Windler. Ich kann ihm versichern, unsere der freisinnigen Parteien werden entschieden gegen eine solche Borlage sein, Wirdler Wiesen den weider Interes Geneten weben entschieden gegen eine solche Borlage sein, Wirdler mieder Habeiter wieder Interesse das werden wir aber dunich ein Eleicher wieder Interesse des sieder des das werden wir aber dunich ein Eleicher wieder Interesse das werden wir aber dunich ein eine Staate und unserer Gesellschape gegen eine solche Borlage sein der alle mussen boch wunschen und hossen, das die joseitochiotrutsschen Arbeiter wieder Interesse an unserem Staate und unserer Ge-sellschaft gewinnen. Gerade das werden wir aber durch ein Zuchthausgeseh "zum Schuhe der Arbeitswissigen" nur der-hindern, Was uns die Regierung an liberalen Dingen verheißen hat, werden wir mit Dant alzeptieren. Auf jeden Fall werden wir aber an unseren liberalen Forderungen sessibilitent (Bei

wir aber an unjeren liberalen Forderungen schhalten! (Betsaltssekreiar Graf Bosad von fich bemerkt zunächst dem
Abg. Schädler, der sich auf Ballin und Riquel in seinen Bemerkungen über die Borstöße gegen das Reichswahlrecht derusen
hatte: Ballin habe ja einen solchen Gedanken hingeworsen,
und ebenso solle dies — wie in den Memoiren Hohenides zu
lesen sei — Miquel als Minister getan haben. Aber er selbst
nehme nicht alles als beschworen an, was in den Memoiren
seide. Bet vielen Memoirenwerken habe er gesunden, daß der
Schriftseller alles "vorausgesehen" und selber alles richtig erkannt habe. (Heirerkeit.) Obsektiv werde Armoiren nichts
deweisen. Nieselden verzeichneten nur Eindrück, die eventuell salsch seinen Serr d. Riquel besaß eine große Bersalitäl
des Geistes (Deiterkeit.), er liebte es, Krojeste und Prableme durch
zubenken. Taraus solgt aber nicht, daß Miquel als Miniske
jemals bereit gewesen set, eine Borlage zu vertrezen, auf übänderung des allgemeinen Wahrechts. Im übrigen, m
Herren, seien Sie doch nicht so nervos in Bezug daraus. Es wirt
sa über Bersassungsstragen viel diskniert, begreisticherweise auch
über bas Wahlrecht. Aber wie der Keichstanzler dazu seht,
das hat er Ihnen doch hier unwiderleglich und tiar dar
gelegt. Weiter tritt der Staatssekretär einer irrigen Auslegung seiner neutlichen Worre über die Ausschlanzler dazu seht,
das hat er Ihnen boch dier unwiderleglich und tiar dar
gelegt. Weiter tritt der Staatssekretär einer irrigen Auslegung seiner neutlichen Vorre über die Ausschlanzler dazu seht,
das hat er Ihnen boch dier unwiderleglich und blar dagelegt. Weiter tritt der Staatssekretär einer irrigen Auslegung seiner neutlichen Vorre über die Ausschlanzler dazu seht,
das hat er Ihnen Berte Einer der Keichstanzler ausgebe, und daß bei der großen Bedeutung einer solchen Kaspnahme der Kundekrat ihm keis nur aus den schweizendenen wollen, als habe der Bundesrat im vorsegenden Falle der Auslählich habe vielsicht auf den Remoiren gegeht den kielt. Er habe damit in keiner Weise andeuten wollen, als habe der Bundebrat im vorliegendem Falle der Auslösung nur mit Rücksicht auf den Reichstanzler zugestimmt. Tatsächlich habe vielmehr der Bundebrat seine Zustimmung erreilt, weil er von der dringenden Rotwendegkeit überzeugt geweien sei. Endlich bleibt noch der Staatssekreiten Gegensatz wem Abg. Gotdetn dabet, daß die Bevölkerung Englands pro Kops mit Jolken auf notwendige Berdrauchsmittel — dazu gehören in England der klimatischen Zustände wegen auch Albahal — höher des lastet set, als in Deutschland. Er bleibe dei dieser Aufsassung odwohl allerdings in England die dein Bille Finanzzölle seinen. Denn daß in Deutschland die Einsuhrzölle auch den Preis der ganzen heimischen Arodultion entsprechend verteuerten, das seine Thoorie, die nicht dewiesen, und unter Umständen sedensalls haltlos sei.

hierauf erfolgt Bertagung. Im Laufe einer Angahl perfonlicher Bemertungen bestreitet

unter anberem

unter anderem Abg. Erzberger, daß er einen Druck auf die Reichstealerung auszusiben versucht habe. Die betr. Rotiz in der "Nordd. Allg. Zig." sei salsch und die betr. Attennoriz des Cheis der Reichstanzsei sei eine Unwahrheit.

Brösident Stolderg erflärte es noch für der Ordnung des Causes nicht entsprechend, weil unzulässig, eine Altennoriz des Cheis der Reichstanzlei als unwahr zu bezeichnen. (Lärm

Bentrum.) Montag 2 Ubr: Fortfebung; erfte Lejung ber Borlage betr. Beruje- und Betriebsgahlung. Schluß 31/4 Ufr.



Hus der Umgegend.

040

er.

ľ.

OF

EK

CALL

Maing, 3. Marg. Gin Gittlichteitsverbrecher treibt feit gestern wieber fein Unmejen in ber Stabt. In ber Rennabt fprach er an verichiebenen Orten und gu verichiebenen briden ein Dlabchen und einen Anaben an, ließ fich in ein Ge-Ginten. In ben Sausfluren lieg er fich bann bie Sittlich-Rit einigen Tagen berichmunben, man glaubt, bag fie an bem fie berichwand, ju ber Oberin eines Alofters begeben, bort anigenommen ju werben, mas bie Dberin abgelehnt atte. - Die Stadt bat famtliche eiferne Tore in ber armelierten Mauer - 43 an ber Bahl - bie bie Stadt von Ifte Bieinstrome abichliegen, als altes Gifen verfauft. Die Care batten ein Gefamtgewicht von 40 000 Rifogramm.

Glibille, 3. Mars. Mit bem 1. April b. J. wechselt bas Betannte und renommierte Restaurant Erap seinen iber. Die Biesbabener Gronenbrauerei bat loides bon biefem Termine ab gepachtet. An bem Gebaube beabificitigt man bauliche Beranberungen vorzunehmen, fo foll 33 rt ift herr Jasob Fleich ner in Aussicht genommen.

* Socit. 3. Marg. Bur Grunbung eines nationalliberalen Bereins maren gestern abend über 200 Berfonen aus ber Stadt und ber naberen Umgebung im Saale bes Sotel Rafino erichienen. Derr Juftigrat haeufer eroffnete bie Berjammlung, beren weitere Leitung ibm gleichfalls über-tragen wurde. Gine gute Barteiorganisation, meinte er, er-leichtere ein erfolgreiches Bujammengeben mit anderen Barteien. Die Berjammlung sei einberufen, um für Höchste inem längst gesühlten Bedürsnis zu entsprechen und die Organisation auch bier mehr auszubauen. Er stebe einer Einigung der berichiedenen liberalen Gruppen sehr spmpathisch gegenüber. Eine lebbaste Aussprache sand bei der Beratung der Sahungen statt. Die Annahme ber Sahungen erfolgte in ber borbereiteten floren und fachlichen Jaffung. Derr Juftigrat Daeufer ichlog bie Berjammlung mit abermaligem berglichen Dant fur bas bewiesene große Intereffe und teilte mit, bag bem neugegrunbeten Berein bis jur Stunde icon 250 Mitglieber beigetreten

Frankfurt, 3. Mars. In ber Bergerftraße oberhalb ber Gichwalbstraße wurde beute mittag gegen ein Uhr ein vierjabriger Rnabe, Cobn bes Beterweilstrage 24 mobnenben Goubmadermeifters Bb. Doll, bon ber Trambabn überfabren

und auf ber Stelle getotet. Dimburg, 3. Mars. Derr Stadtiefretar 3. Weng, ein geborener Rheingauer (Erbacher) ift in Anerkennung feiner bisberigen Tatigleit im Dienfte ber Stadtgemeinbe bon ben ftabtifden Beborben jum "Dberftabtfefretar" ernannt und ibm gleichzeitig eine namhafte Gehaltsenlage gemahrt

Baffan, 3. Mars. Runmehr wird auch unfere Stadt ein nenes Umtagericht nebft Dienftgebaube anftelle bes bis. berigen erhalten. Das alte Dienfigebande gebentt ber Juftig. fietus ju bertaufen.

Preukischer kandtag.

(24. Situng bom 2, Marg.)

Es erfolgt die Fortfetung der zweiten Beratung bes Sandelsetats bei den dauernden Ausgaben, Buidiffe gur Unterhaltung

gemerblicher gadidulen.

Sobeifel (Bentr.) munfct, bag in diefen Fortbildungsichulen auch Religionsunterricht erteilt werde, und bag die jungen Madden in den Saushaltungsichulen für ben Beruf als Sausfran vorbereitet werden.

Bottinger (natl.) wünscht die Bereitstellung großerer Mittel aus den Dispositionsfonds für die Forderung des gewerblichen Unterrichts in Atheinland und Beitfalen.

v. Mrnim (fonf.) forbert ein Gefet gum Schute ber Arbeitswilligen gegen ben Terrorismus ber Gogialbemofratie. Redner bittet um Erhöhung des Gonds für Die Förderung ber nicht gewerbsmäßigen Arbeitsvermittelung und jut Rechtsberatung für Minderbemittelte.

Minifier Delbriid gibt eine Ueberficht iber das bisber auf diesem Gebiete Beleiftete und erffart fich bereit, im Bedarfefalle für eine Erhöhung bes Fonds eingutreten.

Gerichel (Greif. Bp.) fritifiert die Geschäftsgebabrung ber foniglichen Borgellanmanufaftur.

Minifter Delbrud erwidert, er fonne einstweilen eine Menderung in ber Geschäftsgebahrung nicht eintreten laffen, da die Ueberfichten auf Grund von Bereinbarungen mit ber Budgetfommiffion aufgeftellt feien.

Erüger (Gr. Bp.) fpricht gegen die Musführungen, Die Sammet bor einigen Tagen

fiber das Genoffenichaftsmefen

gemacht hat und nimmt besonders das Buch des Gebeimrats Sugenberg aus bem Finangministerium gegen Sammers Angriffe in Schut. Sngenberg babe mit Recht die menig favitalfräftigen fleinen Genoffenschaften als "Monftra" begeichnet. Redner hofft, daß es der Regierung gelingen mer-be, mir den gur Berfügung ftebenden Jonds die energische Förderung der fleinen Gewerbebetriebe burchzuführen.

Biermit ift der Sandelsetat erledigt.

Es folgt der Etat der Bentralgenoffenichaftstaffe. Sammer (tonf.) weist die Angriffe Erügers gurud und führt dann aus, wenn die fleingewerblichen Genoffenfcaften fich dem Schulge-Delitichen Berbande nicht anichlofjen, fo geschah bies, weil fie nicht abhängig fein wollten. Der Abg. Erüger moge lieber mit den fleingewerblichen Genoffeniciaften aufammenarbeiten, ftatt fie immer angu-

Sagbenber (Bentr.) erflart, die landlichen Genoffenichaften möchten gur Entichnibung des fleinen ländlichen Grundbefiges dienftbar gemacht werden, denn der Baner wende fich in Geldangelegenheiten nicht gern an große Geldinftitute. Redner wiinicht eine Erhöhung des Grundtapitals der

Bentralgenoffenichaftstaffe.

Finangminifter Frbr. b. Rheinbaben banft ben Berronern für die mobinvollende Beurteilung der Tätigfeit der Preugenfasse. Dieser hätten fich jest nabezu 2 Millionen Mitglieder angeschloffen, mit ihren Familien alfo gegen acht Millionen Berfonen. Der Umfan ber Raffe betrug ungefähr 12 Milliarden. Die Frage ber Erhöhung des Rapitals der Kaffe bedürfe der Erwägung. Die Raffe habe bei einem Reichsbantdistant von 6h Brogent nur 1 Brogent Binfen verlangt. Der Gedante bes Borredners, daß die Genoffenichaften fich in den Dienft der Enticulaung bes fleinen landlichen Grundbefiges ftellen follten, halte er für febr fruchtbar. Der Staat fonne aber die MI. tion nicht in die Sand nehmen; er würde dann in fritischen Beiten, wo vielleicht ichon Ginnahmen aus ben Gifenbahnen ausfielen, durch Anforderungen überlaftet merben.

Er üger (Freif. Bb.) mendet fich gegen bie Musführungen Sammers. Das bedenflichfte an ber Bentralgenoffenschaftstaffe fei bie bon ibm bewirfte gu ftarte Rongentration nach oben, welche die felbständige Entwidelung ber einzelnen Genoffenschaften erichwere. Redner geht dann auf die Berhältniffe der Mildgentrale ein.

Beiligenftadt erflart, die Mildgentrale fei baubtjächlich dadurch zu Falle gefommen, daß eine große Angahl Mitglieder ibr untreu wurde. Die Bentralgenoffenichaftstaffe ftebe in feiner unmittelbaren Berbindung mit dem Sauptverband ber gewerblichen Genoffenichaften. Der Bormurf einer gu ftarfen Kongentration fei unberechtigt. Es werde nach Möglichkeit im Gegenteil die Gelbit-berwaltung der Cenoficnichaften gefordert. Die Bormurfe gegen die Distonrpolitit der Raffe feien gleichfalls unbegrundet. Richt die preußische Raffe, sondern die allge-meinen Berhältniffe batten den hoben Reichsbankbistont berbeigeführt.

Sierauf wird die Beiterberatung auf Montag 11 Uhr bertagt. Augerdem Ctat ber indireften Steuern. Finangminifterium, fleinere Gtats.

Lohenlohe sches afermehl

verhütet Erbrechen und Durchfall. Kinder, die Milch allein nicht vertragen, oder an eng-lischer Krankheit leiden, gedeilten vorzüglich, sobald der Milch Hohenlohe'sches Hafermehl zugesetzt wird.

Sicher u. schmerzlos wirte bas echte Rablaneriche Aur echt aus ber Aronen Apothefe Berlin, Friedrichftrage 160 Depot in ben meiften Apothelen und Drogerien.



nr. 54.

Dienstag, den 5. Märg 1907.

22. Jahrgang.

Irrwege.

Roman pon Bedwig Lange.

Bortfebung.

[Machbrud berboten.]

Ottos Blide ruhten mit innigem Mitleid auf Magdalenens flaffem Gesicht, bem man es ansah, bag fie ju Tobe ericopt war, bag nur bie Aufregung fie aufrecht erhielt, und bag fie susammenbrechen wurde, wenn erst alles vorüber war. Er redete ihr zu, sich einige Stunden auszuruhen, aber sie lehnte diese Zumutung ab und blieb auf ihrem Plage. Dann herrschte wieder die frühere lautlose Stille im Zimmer, daß man bas Tiden ber Banduhr bon bem Bohnsimmer ber und wieder ben Edritt eines nächtlichen Wanberers von ber Strafen berauf vernehmen tonnte. Go mahrte es eine lange Beit, ebe bie Krante aus ihrer Lethargie emporsuhr und leise zu sprechen be-gann: "Rein, nein, Frising!" rief sie angstwoll klagend,,, bu sollst ja nicht, wenn du nicht magst, ich will dir ja nicht zureben.

Und nach einer Beile: "Tosta von Borowsti will ihn bir nehmen, mein armes Kind? Nein, nein, sie darf es nicht, ich teide es nicht!"

Rach einer Baufe begann fie bon neuem in bittenbem, be-

fdwörenbem Zone:

"Sei doch nicht so hart, Lening, sprich doch erst mit ihm, ehe bu ihn verurteilst."

Lange war fie bann wieber gang ffill, bis fie ploglich in veranbertem, faft heiterem Tone fagte;

"habt ihr euch bertragen? Ach, bas ift icon, bas ift brav,

Da hielt es Otto, ber tief ericuttert augehört hatte, nicht langer. Dit bittenber Gebarbe stredte er Magbalene bie hanb entgegen und flufterte:

"Berzeihung!" "Ich habe Ihnen nichts zu verzeihen," erwiderte Magda-lene abweisend. "Was tonnten Sie bafür, daß Sie Franlein bon Borowsti lieber gewannen als mich?"

"Doch, viel haben Gie mir gu vergeben. Gin Frevel mar jeber Gebante, ben ich an eine Unwürdige verschwendete, jede Regung bes Bohlgefallens, bie mich aus Ihrer reinen Nähe hinweg einem trügerischen Irrlichte folgen ließ. Mehr habe ich Ihnen bamit angetan, als Gie vergeben fonnten, und boch bitte ich um biefer Aranten willen, bie ben Reuevollen wieber mütterlich an ihr herz nehmen wurde, um ihretwillen: ver-geben und vergeffen Gie!"

Sie legte ihre Sand in die feine noch immer ausgestrecte, langfam, fest und fagte freundlich: "Ich verzeihe!"

Dant, bant, Magbalene!"

Run wurde es wieder ftill swischen den beiden, auch die Kranke war fraftlos in die frühere, stumpfe Bewegungslofigleit gurudgesunten. Sie lag fo ftill, bag man fie für tot hatte halten können, wenn nicht bin und wieder ein röchelnder Atemoug ihre Bruft gehoben hatte.

Stunden waren waren so vergangen, die röchelnden Tone wurden seltener und seltener, und in banger Angst blidten die brei Menschen, welche so friedlich wie einst in vergangenen Taaen beieinanber fagen, in gemeinfamer Gorge auf fie, und bin

und wieber ftand Otto Hellwig auf, um fich laufchend nore jie out beugen. Das erfte, fable Morgengrauen fampfte ichon mit bem Licht ber verhängten Lampe, als er wieber aufgeftanben war und fie beobachtete, mahrend bie Blide ber Gefcmifter in verzehrender Spannung an seinen Mienen hingen. Da wandte er sich ploglich jah um und flufterte mit vor Erregung fast er-

"Gie ichläft! Berfteht ihr, was bas heißt? Gie ift gerettet, wenn biefer Schlaf einige Stunden anhalt. D, ftill, ftill, bier ift ein Bunber gefchehen!"

Gin Bunber, ein Bunber! tonte es in bes Reftor Bruft. Ungläubiger, horft bu? ein Bunber! Tiefbewegt beugte er fich neben ber erschütterten Schwester über bie Mutter, um sich gemeinfam mit ihr gu übergeugen, bag ihre Bruft unter leifen, teifen, aber regelmäßigen Atemgigen auf- und nieberwogte, bag ibr Beficht ben Ausbrud eines friedlich Schlafenben trug.

Bie wundersam ift ihm jumute! Bie einem Beimwehfranten, ber fich in buntler Racht verirrt und mit beißer Gehnjucht nach bem Lichtichein feiner beimatlichen Sutte brangt. Taufenbmal hatte ihn ein Frelicht genarrt, bem er in törichter Ber-blendung nachgejagt war — doch nun fühlte er sesten Boben un-ter den Jüßen, der Lichtschein wird größer, heller, wärmer; er steht entzückt am heimatlichen Herd! Sein Herz strömt über

von Kene und Dant, und seine Seele leistet ein stummes Ge-lübbe, einen heiligen Treuschwur.

Noch einmal bat Otto Hellwig Magdalene, sich niederzu-legen, und nun gine ohne Widerrede, die Anfregung der letten Augenblide hatte völlig überwättigend auf sie eingewirkt. Als fie nach einigen Stunden - bie Sonne ichien ichon bell burch bas Genfter - wieber in bem Rrantengimmer erichien, fand fie ben Dottor und Frig noch immer am Rrantenbette, ben Schlummer ber Kranten bewachenb, welcher ununterbrochen

bie zu biesem Augenblid gewährt hatte. Jest regte sie sich, jest schlug fie langsam bie Augen auf und begann mit völlig verständnisvollem Blid, zum erstenmal nach

langer Zeit, um sich ju schauen. "Seib ihr alle ba?" flüsterte sie. Es schien, als befrembete sie es nicht, auch Otto Hellwig neben ihrem Bette zu seben, die Greigniffe ber letten Beit mochten wohl ihrem noch angegriffenen Gebächtnis entichwunden fein. "Fribing, Lening und auch du, Otto."

"Mir hat schon so schön geträumt," subr sie nach einer Weile sort, verklärt vor sich hindlickend. "Ich war in der Kirche, in einer großen, schönen Kirche, die Orgel ertönte, so schön, so seierlich, daß mir unbeschreiblich selig dumme war. Dann schwieg die Orgel und der Pastor bestieg die Langel, der Bastor warst du, Frihing. Und da sahst du so schön and, so begeistert, und andächtig sauschte ich mit der verkönmelten Gemeinde deiner Predigt." meinbe beiner Brebigt."

Tief ergriffen neigte sich Frit über bie Mutter. "Mutter, liebe Mutter, bein Traum foll Wahrheit werben, will's Gott, in nicht su langer Zeit!" flüsterte er.

Frau Solm lächelte gludlich, obne fiber feinen ploplichen Entichlug Befremben gu verraten, und verfant bann wieder in bic traumerifche Ruhe ber Genesenben. Doch plotlich ichien ihr eine verlarene Erinnerung wiederzutommen; fie versuchte fich aufzurichten und sagte mit einem Blid auf Sellwig und Mag-

Aber habt ihr benn euch vertragen?"

Magbalene bettete fie fauft wieber in bie Riffen gurud und jagte leife:

"Ja, ja, Mamachen, aber nun fchlafe nur wieber, er ift bir

fo gut, ber Schlaf!"

Bieber lächelte Frau Solm gludlich und ichlog mit befrie-

bigtem Auffeufgen gehorfam bie Mugen.

Langfam, aber ftetig befferte fich feit biefem Tage ber Bu-ftand ber Kranten. Seitbem jebe Gefahr fur ihr Leben ausgefoloffen war, überließ Sellwig ben Blat am Bette faft allein wieber Dottor Burtharbt, welcher feinen Mugen taum trauen du glaubte, als er Frau Solm am Morgen nach ber enticheiben-ben Racht wieberfah. Gine begreifliche Schen hielt Otto fern, aber Fran Solm, welche in bem Glauben war, bag fein Berhaltnis zu ihrer Tochter wiederhergestellt war, wunderte fich über sein feltenes Kommen und fragte öfters ungeduldig nach ihm. Magbalene batte nicht ben Mut, ihr ben Wahn, welcher fie fo gludlich machte, gu rauben, folange fie fcwach und binfallig war, und erschute beshalb fein Erscheinen, so peinlich auch ihre Empfindungen babei waren. Ja, fie erfehnte es und fuchte fich felber einzureden, bag fie bies ihrer Mutter wegen tat; boch ware fie völlig ehrlich gegen fich felbst gewesen, so hatte fie fich eingefaben muffen, bag auch ibr etwas fehlte, feit er nicht mehr fam, bag ber Bebante fie mit Trauer erfüllte, ihm nun wieber völlig fremd werben au follen, nachbem die gemeinsame Sorge am Krantenbett fie wieber ausammengeführt hatte. Aber immer settener tam er und als er sich bliden ließ, und Magdalene mit verlegenen Ausstüchten auf die ungebuldigen Fragen ber Mutter au antworten gezwungen war, entschloß sie sich endlich, an ben Dottor ju ichreiben. Gie bat ihn um einen Befuch unb ichrieb ihm auch, weshalb fie es tate.

Kaum eine halbe Stunde, nachdem ihre Zeilen zu ihm gelangt waren, flopfte es an die Tür. Es war nicht jenes rasche, ungeduldige Pochen, welches Magdalene von früher Tannte, nein, es flang daghaft, ichen, als fürchte fich ber Drau-genftebenbe bor bem Eintreten, und bann tam Otto Sellwig,

blag und erregt ausfehend, über bie Schwelle.

"Berzeihen Sie mir," jagte Magbalene, ihm entgegengehend, "baß ich Ihre Beit für meine Mutter in Anfpruch nehmen will, aber fie fragte soviel nach Ihnen, wünschte ungebulbig, Sie du sehen, daß est mir wehe tat, ihren Wunsch nicht zu er-füllen. Sie wiffen ja boch — Wagbalene senkte verlegen errötend die Augen — "baß die Mentter fich leiber noch immer in einer Täuschung in bezug auf unser Berhältnis zu einander befindet, und baß ich bisher boch nicht ben Mut hatte, ihr die Wabrbeit su fagen.

"Aber einmal werben Gie biefen Ment haben?"

Bewiß, es muß boch fein, fobalb fie fraftiger ift und Ent-

täuschungen zu ertragen vermag."
"Muß es sein?" fragte er leise zurud. "D, Magbalene, tann es zwischen uns nicht wieber werben, wie es früher war? Rannft bu -tonnen Gie nicht bergeiben?"

"Sie wissen, baß ich es längst getan habe, aber —"
"Aber bu willst segen, baß Bertrauen und Liebe du bem Manne, ber hier vor dir steht, unwiederbringlich bahin sind."

Gie fentte ben Ropf tiefer, ohne ju antworten.

Alber biefer Mann, ber ftebt mit einem geläuterten Beren bor bir; er hat enblich begriffen, welch einen Schat er befeffen und nicht gu murbigen verftanben bat, aber in Bufunft -Magbalene, was bedarf es benn ber Bersicherungen, ich habe ja nicht aufgehört, dich zu lieben, und ich war ja unsäglich elend, als ich bem Irrlicht nachjagte, Wagbalene!"

Er fagte nichts weiter, aber besto berebter baten feine Mugen. Gie Bogerte noch eine Beile, mit fich tampfend, bann machte fie ihm einen halben Schritt entgegen. Dit leifem Auf-

schrei zog er sie in seine Arme.
"D. Wagdalene, hab' Dant, Dant! Du sollst es nie bereuen, es ein zweites Mal mit mir gewagt zu haben!"
Eng umschiungen traten sie nach einer Beile, während sie fich ftill ergriffen in ben Urmen gelegen batten, ins Rrantengimmer. Frau Solm jag aufrecht im Bette, und über ihr blaffes, abgemagertes Geficht zog ein gludliches Leuchten beim Anblid ber Liebenben.

"Da bift du ja endlich wieder, Otto," sagte fie, "wie lange

bu biesmal ausbliebft!"

Im erften Stod eines Saufes in einer ber bornehmften

Strafen Frantfuris ftanb in ber langfam beginnenben Dame merung eines Januartages ein junges Dabchen am Genfter und ichaute auf die Strafe hinaus; fie beobachtete ben gleich. mäßigen, fanften Fall ber Schneefloden, folgte mit ben Augen ben Baffanten auf bem jenfeitigen Burgerfteig, alles mit einem muben, gelangweilten Musbrud, ber wenig mit ihrer Jugend und Schönheit barmonieren wollte. Olga von Borowsti war's.

Da belebte fich ploblich ihr Geficht; icharfer, fester bestete fich ihr Auge auf eine einzelne Gestalt, eine Mannergestalt, welche rafchen Schrittes babergefommen war und nun ihrem

Saufe gegenitber fteben blieb und binaufblidte.

Gin leifer Aufschrei tonte von ihren Lippen, als fie in bas Geficht bes Mannes blidte. Rein Zweifel - Rettor Solm! Und nun tam er icon über bie Strafe, ins Saus! Gie legte bie Sand auf bas flopfenbe Berg und horchte, bis bie Klingel burche Saus tonte. Gie rubrte fich nicht, wie gebannt blieb fie' steben, ftarrte auf die Tur ,lauschte bem Rlange ber wohlbefannten Mannerstimme, welche nach herrn von Borowsti fragte, und hörte ihn schließlich an bie Tur pochen. Und nun wurde biese geöffnet. Er schien sich erft an bie Dammerung, welche in bem großen Gemache berrichte, gewöhnen ju muffen, ebe er bie

regungslos Daftebenbe erfannte. "Fraulein Olga!" rief er bann. Run fam fie langfam naber.

"Berr Reftor," flufterte fie, "Gie bier? Bie tommen Gie

Barum? 3d wollte Ihnen Borwurfe machen, bag Gie uns ohne Lebewohl verlaffen tonnten, bag Gie es mir fo ichwer gemacht haben, von Ihnen gu boren."

"Und beshalb tommen Gie?" "Richt allein beshalb. Rein, ich wollte Gie noch etwas

fragen, Fraulein Dlga!"

Er machte eine Baufe, mahrenb fie in betlommenem Schweigen gu ibm aufjab.

"Fragen wollte ich Gie, ob Gie fich entichliegen tonnten, meine fleine Fran ju merben; ich habe bie Bfarre in Arnsfelbe

"herr Relior! Fris!" stammelte Diga, ibn einen Moment fassungslos anftarrent; aber als er schen bie Arme ausbreitete,

ba fant fie aufschluchzend an feine Bruft.

Es bauerte lange, che fich bie Erregung in ben beiben ge-legt hatte und fie endlich ftill und gludlich, bie Erlebniffe ber rergangenen letten Beit miteinanber austaufchenb, im Gofa fagen.

"Bie geht es beiner Mutter und Magdalene?" fragte Diga. "Mutter ist jeht vollkommen wiederhergestellt, nachdem fie lange Beit schwer frant war, und Magbalene ift vor acht Tagen Doftor Sellwigs gludliche Gattin geworben."

Diga faltete beglückt die Hande geworden. Miso boch! Gott sei Dank! Wie sroh bin ich, baß wieder alles gut geworden ist, fühlte ich mich boch mit schuld an der traurigen Wendung, welche das Geschied beiner Schwester zu nehmen drohte. Mögen-sie recht, recht glücklich werden!"

"Ich hoffe es," fagte Frit ernft. "Denn Sellwig, beffen etwas leichtfinniger, oberflächlicher Charafter mir immer einige Beforgniffe eingeflogt batte, ift in ber letten Beit ein anberer geworben, und ich febe nun ohne Gorge bas Beichid meiner Schwefter in feinen Sanben, umfomehr, als auch feine au-Beren Berhaltniffe eine gunftige Benbung genommen baben. Dottor Burthardt hat fich dur Ruhe geset, und ber größte Teil von bessen Praxis ist nun auf meinen Schwager übergegangen; es ware auch wohl so geschehen — Dolm lächelte etwas ironisch — "benn Hellwig ist ber interessanteste Man bes Tages, er bat eine Beitlang von fich reben gemacht, beshalb beeilte fich ein jeber, fich in feine Behanblung gu begeben."

"Bie haben bie Urnfteiner bie erneute Berlobung aufge-

nommen?

"Soffentlich find fie jeht völlig aufriebengeftellt; einige Beit mag es mobl erregt genug unter ben Rlatichaungen ber Stabt Bugegangen fein. Doch laffen wir bies Thema ruben, fprechen wir lieber bon und - bon unferem Glud."

Die Duntelheit war inswiften völlig bereingebrochen, niemand tam, um Licht gu bringen, niemanb ftorte fie.

"Papa ift ausgegangen," ergablte Diga auf eine Frage Solars nach ibm, "und Tosta ift berreift. Gie bat bie Absicht, nieber gur Bubne gu geben, feit ihre Begiebungen gu Bergberg, bem nachteiliges über bie Bergangenheit feiner Braut gugetragen worben ift, ein Enbe haben.

Diga begann gu weinen, als fie bies ergabite. "Ad, Fris, bu glaubst gar nicht, was für unerquidliche, bagliche Gzenen wir wieber mit Tosta erlebt haben, wie ungludlich ich mich in biefem Saufe fuble, bas boch mein Baterhaus ift. Ach, ich

bin frob, fo frob, bag bu mich binwegnehmen willft in reinere, friedlichere Berbaltniffe!"

Dein armes Lieb, weine nicht mehr, nun foll alles gut werben. Go freust bu bich barauf, bag bu als Baftorsfrau in bie Bfarre ju Arnsfelbe einziehen wirft?"

"Db ich mich freue!" rief fie innig und gebachte jener un-vergeffenen, schonen Traume ihres Konfirmationstages, welche nun Bahrheit werben follten - begludenbe Bahrheit.

- Enbe. -

Schmachliche in ber Gutwiding oder beim Bernen arme, fich mattfublenbe und nervofe überarveitete, feicht erregbare arme, fich matringende mie ner gebrauden ars Kröftigungsmittel mit großem Erfolg Dr. hommel's haematogen.
Der Appetit erwacht, die geiftigen und förperlichen Kröfte werden rafch gehoben, das Gesamt-Nerbenschien

Din verlange jedoch ausbrudlich bas echte "Dr. Sommel's"

Tollef.

Mus bem Danischen von Jacob Silbitich. (Radbr d rerboten.)

Die alte Brigg "hermine" aus Frederikftad lag an einem der großen Holzplätze, um Holz für England zu laben. Die Ladung war schon übergenommen und am naditen Morgen follte ausflariert werben, als ber Decksjunge Beter aus Sponvifen die Erfaubnis jum Burudbleiben erhielt. Er hatte feine rechte Schneib auf die See und saß immer da und ließ den Kopf hängen und heulte, daß est nicht auszuhalten war. Mit dem Jungen war nichts anzufangen, und da war es das beste, daß er seine Kiste nahm und wieder abtrottelte.

Der Schiffer Danielsen bon ber "Bermine" war hierüber aber nicht wenig ärgerlich. Er hatte sowieso einen Mann zu wenig, und in dieser Jahreszeit — es war Hochsommer, erst Ende August — war es nicht

leicht, einen Ersat zu schaffen. Deswegen war ber Schiffer benn auch sehr froh, als ber Schiffshändler Berg ihm erklärte, daß er ihm einen andern Dedsjungen schaffen wolle. Es sei zwar nur ein Bauernjunge, welcher nie vorher auf Gee gewesen sei, er sei aber groß und ftart und seine Mutter, die häufig in seinen Laben kame und ihm

Kartoffeln zum Kause anböte, hätte ihn so bringend gebeten, dem Jungen einen Platz zu besorgen.
""Nun ja," meinte der Kapitän, "wenn er morgen zur rechten Beit konnnt, will ich ihn mitnehmen."
""Das wird er schon," sagte der Kausmann. "Es sind heute gerade Bauern aus der Gegend hier. Durch sie werde ich der Fran Nachricht senden."—
Alm nächsten Tage kam der Ausee Tolles hieß er

sie werbe ich ber Fran Nachricht senden."—
Um nächsten Tage kam der Junge. Tollef hieß er.
Er kam in einem Bauernkarren gesahren. Neben ihm saß seine Mutter. Sie suhren den Kai entlang auf den Hotzplat und hielten neben der "Hermine". Un Bord standen die Matrosen und sperrten die Augen auf.
— Sollte das der neue Decksjunge sein?
Einen solchen Decksjungen hatten sie noch nie gesiehen, denn Tollef erschien in seinen besten Kleidern, und diese bestanden aus grauem Fries. Die Beinsteiner siesen dausstän über die Knie, und dann trug

fleiber siesen bauschig über die Knie, und bann trug er bas unglückliche Fasson eines Bauern-bon jour hinten mit Hornknöpsen, und was das schlimmste war: auf bem Ropfe hatte er einen bunten Strohhut, mit einem bunnen baumwollenen Banbe garniert.

Er nickte den Matrosen freundlich zu und sagte, daß Kausmann Berg ihn geschickt habe. Er käme als Schisssiunge für die "Hermine".

Die Matrosen an Bord aber sachten und stießen einander in die Seite.

Da stiegen Tolles und seine Mutter ab und

schieften sich an, eine rotgestrichene Kiste mit rundem Deckel, Hängeschloß, Jahreszahl und Namen in gelder Schrift herunterzuholen. Finige Male blidte Tolles fragend nach dem Fahrzeuge hinauf, ob es nicht jemandem der Besahung einsallen sollte, herunterzutommen und ihm zu helsen. Da aber niemand hierzu Anstrengungen machte, sing er an, sich die Kiste allein

aufzusaben. Die Mutter wollte ihm helsen und saste nach dem einen Handgriff. Er schob sie aber sanft beiseite, hob die Kiste mit beiden Händen auf und septe sie sich auf die Schulter. Dann blidte er sich einen Augenblick um und schritt auf die Schisssleiter zu. Mit der einen Hand hielt er die große volle Kiste auf der Schulter sest, mit der anderen umklammerte er die Leiter und kletterte dann über die Reling auf die Deckstaft hinauf. Da septe er die Kiste nieder und lüstete den bunten Strohhut zum Gruße gegen die Mannschaft.

Der Steuermann kam ihm lächelnb entgegen. "Bie heißt bu? Du willst mit und?" "Ich heiße Tollef Högela; Kausmann Berg unten an ber Brücke sagte, daß ich gleich hierbleiben könne."

"Ja, ja, sehe nur die Kifte in den Roof. Sier ber Leiter kann sie nicht stehen bleiben." Tolles blidte sich ratlos um, dann ging er nach

hinten.

"Nein, nein, zum Teusel! Dort hinten ist die Ka-jüte, vorne in den Roos," lachte der Steuermann und zeigte auf das Manuschaftslogis — "geradeaus. Ja, sa, hinmel, weiß der Mensch noch nicht einmal, wo der Roos ist."

Tollef wurde feuerrot. Er fuchte mit ber Rifte auf bem Borberbert umber. Schließlich blieb er born an der Roofture ftehen und wandte fich fragend nach bem Steuermann um, diefer nichte und lachte, und bem Steuermann um, dieser nickte und lachte, und Tollef zwängte sich mit seiner Kiste durch die enge Tür. Nachdem er sich seiner Bast entsedigt hatte, begab er sich wieder auf die Brücke und nahm von seiner Mutter Abschied, kurz und slüsternd. Er blied einen Augenblick stehen und sah ihr nach, während sie davon-rollte. Dann kletterte er wieder die Leiter empor. Das erste, was er sah, als er wieder beim Roos anlangte, war die Kiste. Sie stand sept wieder draußen. Er trug sie nochmals hinein und begab sich nach hinten, um den Steuermann zu sprechen und ihn zu fragen, mas er sür ibn zu tun babe. was er für ihn zu tun habe.

Der Steuermann ging mit ihm einige Schritte nach vorn. Da stand die Kiste wieder vor dem Roof. Tollef glaubte, da müsse mit ihm und seiner Kiste etwas nicht in Ordnung sein. Er wurde wieder seuer-rot, und als er einige der Leute drinnen im Roof lichern und sachen hörte, kam er ganz außer Fossung.

Er blidte ben Steuermann an und versuchte über ben Einfall ber Leute zu lachen. Dies glückte ihm aber nicht. Das Lächeln glich eher einem Zuden um ben Mund, wahrend er mit bebender Stimme mehr bat als fragte:

"Bollen Gie mich benn nicht an Borb haben? Gie

werfen ja immer wieber meine Rifte beraus."

"Was, jum Henker, Kerls, macht Ihr mit ber Kiste bes Jungen? Wollt Ihr sie in bes Kududs Namen stehen lassen!" schrie ber Steuermann nach dem Roof hinüber. Drüben wurde ein starkes Richern borbar.

"Ma!" rief ber Steuermann wutenb.

Bernt von Hoasor aber entgegnete ernst und ruhig; "Solange ich auf See sahre, bin ich noch nie mit einer solchen Kiste zusammengesahren, Steuermann. Der Deckel ist sa ganz rund — und die Jahreszahl und das Hängeschloß. So etwas gibt es doch sonst. nicht."

Der Steuermann blidte Tollef, bann bie Rifte an und lächelte. Der Junge aber stand vor ihm ba, groß und stark, blondhaarig und gutmütig. Er sah ganz hissos in seinem Strohhute und dem grauen Bonjour aus, daß der Steuermann sormlich Mitleid mit ihm fühlte.

"Bir fprechen mit bem Zimmermann, Junge, er foll beine Rifte vornehmen und ihr eine orbentliche

Saffon geben."

"Vanke, bas ist schon!" sagte Tollef. "Aber bu haft boch wohl noch andere Kleider, als biese hier?" Der Steuermann wollte ihm gerne helfen. Wie er sich aber Tolless Anzug näher ansah, konnte er ein Lächeln nicht gang unterbrücken. Go etwas hatte auch er auf einem Schiffe noch nie gesehen.

Tollef fah es und errotete von neuem. Er wanbte fich halb ab und fagte gang leife, bamit bie Leute im Roof ihn nicht hörten;

"Ja, ja — nun beeise bich nur und zieh bich um, ehe ber Schiffer an Bord tommt. So feine Kleiber können wir auf ber Brigg nicht gebrauchen."

Mis Schiffer Danielfen am Abend erichien, ging Tollef barbauptig und in hembsärmeln umber. Der Schiffer beobachtete ihn aus ber Entfernung und murmelte halblaut bem Stenermann gu: "Giu ftrammer Junge. Der wird noch mal was."

(Schluß folgt.)

Penklyrudt.

Allezeit frohlich ist gefährlich, Allezeit fraurig ist beschwerlich Allezeit glücklich ist betrüglich, Sins ums andere ist vergnüglich.

Markgraf Karl v. Burgau.



Alte Unichanungen fiber Tee und Raffee. Bahrend man jeht häufiger Barnungen als Lobpreisungen mit Bezug auf Tee und namentlich Raffee gu lefen befommt, war man früher gang anberer Meinung. Dr. Roth aus Salle gieht in einem Auffat in ber Debiginischen Woche eine Schrift ans Tageslicht, bie aus ber Geber bes Argtes Stephan Blancard gerade vor 200 Jahren erfchien und ben Titel führte: "hauftus Bolndyresti ober zuberläffige Gebanten bom Thee, Coffee, Chocolate und Tabad, Mit welchen der große Rube biefer ausländischen Waren fowohl in gefunden als tranten Tagen gründlich und umftanblich gelehret wird." Der Tee wird zunächst als bester Kühltrank für alle Kranke empfohlen, gleichzeitig als fonveißtreibend betrachtet. Bei ber Braune foll es fein herrlicheres Mittel in ber gangen Welt geben als Tee, ber jeboch nicht gu ftart genommen hverben burfe. Ferner foll Teewaffer fehr fostlich sein wider ben Scharbos bes Munbes, ba es "burch seine liebliche Abstriftion bas Bahusleisch fäubert und babei einen guten Speichel machet". Als noch wichtiger scheint man es betrachtet gu haben, daß ber Tee ben Magen fraftigt und ben Appetis fteigert. "So man ben Magen ein wenig aus feinem Gefchid burch Freffen und Beinfaufen gebracht und ber Ropf ginige Schmerzen empfinbet, fo nimmt man feine Buflucht gu dem Thee, jaget badurch feinen Raufch hinweg und machek bas verstellte Geblüt wiederum fluffig. Was ift herrlicher lals Thee, wenn man fich beständig brechen und "übergeben muß". Die Symne auf ben Tee findet ihren bobepuntt in bem Cap: "Lurg gesagt, er läßt nicht gu, daß die Theetrinfer jemals erfranten, wenn fie nur eine gute und egafte Bebenbregel beobachten." Mis Raffee faur fur ben Berfaffer bor 200 Jahren ausschließlich bas Gewächs bes begliidten Arabiens in Frage, bas icon bem Propheten David befannt gewesen fein foll; wenigstens wird auf eine Stelle im gweiten Buch Camuelis, wo von getrodneten Bohnen bie Rebe ift, Lingebeutet. Der Bufap von Buder ober honig jum Raffee wird wiberraten, weil er bem Blut guviel Gugigfeit mache. Im einzelnen hilft er gegen rote Mugen, gegen übelriechenben Atem, gegen Rafenbluten, Bahnichmergen, Seitenfrechen, Rolif, Gicht ufw. Bon ber Scholulade wird gefagt, ihre Mahrhaftigfeit tomme bornehmlich bem Gebirn gu flatten und verhüte alle Krantheiten, die burch Mangel an Rahrung entstehen. Bon ben Anschauungen Plancarbs bezüglich bes Tabats fei nur ber Sat hervorgehoben: "ber Borteil, ben man beim Rauchen bes Tabafs hat, ift unvergleichlich groß; er erleuchtet ben Berftanb, er wedt bie Beifter, er bewegt bie Wertzeuge ber Ginnen und machet ben Leib geschidt, ben Sinnen gu bienen."



日のは日日日日中中日日日のの中日日日

Schach.



Bearbeitet von G. Schallopp.

Partie Nr. 12.

Turnierpartic, gespielt gu München am 6. November 1906. Weiß: R. Niemzowitsch. - Schwarz: R. Spielmann. Schottifche Bartie.

| | Deiß: | Schwarz: |
|----|--------|----------|
| 1. | e2-e4 | e7—e5 |
| 2 | 3g1-f3 | Sb8e6 |
| 3. | d2-d4 | e5×d4 |
| 4. | Sf3×d4 | Lf8-c5 |
| 5. | Lc1-e3 | Dd8-f6 |
| 6. | Sd4-b5 | |

Sewähnlich geschieht hier 6, c2-c3; buch geht tabei ber Angriff leicht auf Schwarz über.

Lc5×e3 Ke8—d8 6. 7. f2×e3 Bon Schlechter empfohlen; ber Bug bemahrt fich aber in Diefer Partie nicht. Die "Mündhener Reuesten Rach-richten" empfehlen Dis-h4+ 8. g2-g3 Dh4-d8 9. Dd1 -g4 g7-g5, worauf bie weiße Dame nicht bas Felb f4 hat und mit Tempoverluft surnd muß.

8, Sb1-c3 9, Dd1-f3 Sg8-e7

In Betracht fam auch 9. Dd1-d2 nebft 10. 0-0.

Sc6-e5 g7×f6 d7—d6 10. Df3×f6 11. Lf1-e2 12. 0—0 13. Tal—el! f6-f5

Dier ift ber Turm beffer als auf d1 poftiert. Er bedt ben Be3 und bereitet beffen eventuelles Borriden vor; I

3. 8. 13. f5×e4 14. Sc3×e4 f7—f5 15. Se4 —g3 nebît 16. e3—e4 mit fchonem Figurenfpiel.

13. 14. Sb5—d4 Lc8-e6 f5×(04 15. Sc3×e4 Se7-d5

Der Springer brobte fich auf fe festzuiegen.

16. Le2—h5 Kd8—e7 17. Se4—g3 Th8—f8 Kd8-e7 18. Lh5-f3

Ein feines Manover; bie schwarze Stellung ift jest etwas bedroht.

18. 19. b2—b3 Bd5-f6!

Natürlich nicht 19. Lf3× b7 wegen Ta8—b8 nebst Tb8

19. . Falls d6-d5?, fo 20. e3 e4!. Dach bem Tertzug ift aber ber Bd6 gefdiwacht.

20. Tf1-f2 a7-a5 21. Sd4—f5+ Le6×f5 22. Sg3×f5+ Ke7—e6 23. Sf5—g7+ Ke6—e7 Ке7-е6 Ke6-e7 24. Sg7-15+ Ke7-e6 25. St5-g7+ Remis.

Ke6-d7 ift wegen 26. Lf3 ×e6+ nicht angängig. Weiß begnügt fich mit Remis, hatte aber 3. B. mit a2-a4 noch einige Bewinnchancen

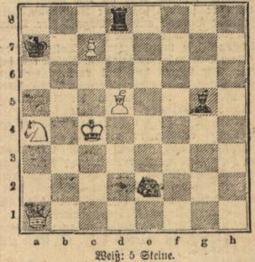
gehabt.

Anfgabe Mr. 12.

Bon &. Mener in Schirradorf.

3m Broblemturnier ber "Tidskrift for Schack" preisgefront.

Schwarg: 4 Steine



Beiß gieht an und feht mit bem 2. Buge matt.

Se2-c1(d4+) 2, Da1(X)d4+. +60-20R Lg5-d2(f6) } 2, Sa4(X)e34, Lg5-e7 Td8-b8+, d6 2, Sa4-b6+, Lg5-c1(16) 2, Sa4-b2+, 1. Ko4-b5 Td8×d5+ } 2. Sa4-o5+.